

# EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario ageo a la política.—Defensor de los intereses de España en Marruecos

ملية مي يوم الثلاثاء 1 شوال 1326

## SUSCRIPCIÓN

Melilla, un mes ..... 1'25 Ptas.  
España, Tánger y Tetuán,  
trimestre ..... 5'00  
Número suelta, 5 céntimos

## SUPLEMENTOS ARABES

Dirección, Redacción, Administración y Talleres, calle de la Iglesia, número 2

## SUSCRIPCIÓN

Estranjero, semestre ..... 12 frs.  
Marruecos, semestre ..... 18 Ptas.  
Anuales, precios convencionales

عيد البطر

جزا اليوم

يوم عيد المسلمين يعطونه بالصلاة  
المحصومة وأخراج الزكاة والصدقات  
المحصومة يستحضره فيه أنواع الطيبات  
من العاكرات والبشروبات ومفادير اللباس  
والزينة بالجديد من كل زينة فنهيم  
بهاذا العيد العظيم واليوم الكريم ونطلب  
من الهولي ان يعيد اشاله عليهم بالهنا  
واستكمال الفرح والسرور

Felicitación a los musulmanes con motivo de la Pascua que hoy festejan.

## Lo que escribe un diario alemán

### "El Deutsche-Maroko-Zeitung"

Este diario que se publica en Tánger en lengua alemana, se ha ocupado en uno de sus últimos números de nuestra acción en estos territorios escribiendo un artículo que lleva por título «España en el Rif», del cual es el siguiente trozo:

«Hemos seguido hasta ahora con gran simpatía los trabajos que los españoles realizan para aumentar su influencia en el Rif.

«España dueña, de varias posesiones en aquella costa y vecina directa como es de los territorios que se extienden desde la desembocadura del Muluya hasta frente Tetuán no puede permitir ninguna acción en el Rif que haya de significar amenaza para dichas posesiones. Y tal amenaza no es de esperar por parte de Alemania como es bien sabido en España.

«Toda vez que nuestro comercio crece mediante los trabajos de penetración de España, provechosa para todos, no tenemos el menor motivo para mirar con envidia sus éxitos en el Rif.

«Por el contrario, obrando España, como obra en beneficio de la civilización, y habiendo empleado discreción y habilidad, mercede aplauso, como toda la política de Alfonso XIII, que supo colocar en lugar preeminente los intereses españoles ante la conferencia de Algeciras.

«No ignoramos que la expansión en el Rif es muy grato; pero también difícil asunto. España sabrá darle cima.

«El Gobierno español no obrará con ánimo pequeño y en esta hipótesis abrigamos la esperanza de que el comercio y la industria alemanes en amistosa concurrencia con los trabajos españoles se afianzarán y prosperarán.»

Hablando en otro lugar del mismo

número, de los sucesos que actualmente se desarrollan en el campo vecino, dice que la recta conducta que España observa ha elevado su prestigio en el Rif.

No hay que decir con cuanta satisfacción vé EL TELEGRAMA DEL RIF que se haga justicia a la labor española en estos territorios. Por ello ha de estampar su agradecimiento profundo hacia el diario alemán; pero al mismo tiempo cumple a su reconocida imparcialidad manifestar que en su opinión no tienen fundamento ciertas apreciaciones que el referido periódico hace al juzgar la política francesa en relación con el estado del campo fronterizo, pues entiendo que lo que ocurre débese a espontáneo movimiento de las kábilas.

## Los sucesos del vecino campo

### Supresión de los zocos

La mañana del domingo vinieron a Melilla muchos, muchísimos centenares de moros. El Mantelete presentaba el aspecto de uno de esos días de Mayo en que los rifeños embarcan para la Argelia. Constantemente desembocaban grupos numerosos por la puerta de Santa Bárbara.

Al mercado público acudieron los negociantes habituales y muchos otros, comprando y vendiendo artículos muy diversos.

Los comercios estaban animadísimos contrastando con la paralización de los pasados días.

¿Qué pasa?—preguntaba la gente, viendo tan inusitada afluencia de rifeños, entre los que se distinguían por su corta y negruzca chilaba los del campo de Alhucemas.

Interrogamos a varios y nos dijeron:—«Los jefes de la harka han suprimido todos los zocos; solo queda uno con carácter permanente: el del *jemis* de Beni-Bu-Ifrur. Si queremos efectuar transacciones tenemos que ir allí; esto nos irroga grandes perjuicios; aquel mercado se halla muy lejos de los que cada tribu frecuenta. Por ello venimos a Melilla, donde haremos las compras para la próxima pascua.»

Un jefe hubo de manifestarnos las causas de la inesperada orden:

«Los zocos son peligrosos en épocas anormales, constituyen focos de agitación, centros de propaganda, donde se fraguan las conspiraciones. Impidiendo que se reúnan los kabileños, evitamos que los agentes mahomedistas conquisten adeptos y resten elementos a la harka. Además, los mercados sirven de pretexto a muchos para alejarse de Beni-Bu-Ifrur. Los que quieren negociar, pueden ir al del *jemis* y como allí tenemos el cuartel general, nadie osará hacer propaganda contraria a nuestra causa. Es, en resumen, una hábil medida política.»

No falta razón a los jefes, pero contribuye al descontento, que cada vez se pone más de relieve, y separa ele-

mentos que debieran estar unidos, único modo de conseguir el triunfo.

Al atardecer, regresaron los indígenas, llevando sus compras. Algunos pernoctaron en las posadas para ultimarlas ayer.

### Entrada de granos

El domingo y lunes entraron en la plaza importantes cantidades de cebada, no toda ella destinada a la venta.

Caracterizados jefes de Guelaya, la han traído para ponerla a salvo de cualquier incidencia, almacenándola en casa de cristianos y hebreos amigos.

La vendida lo fué al precio de 19 pesetas quintal métrico.

En Beni-Bu-Ifrur se cotiza a 14 pesetas igual medida.

### Una carta de Hafid

Se dice que los jefes de la harka han recibido una carta del nuevo Sultán, alentándoles en su empresa contra el Pretendiente.

Hafid les promete ponerse en campaña tan pronto pase la pascua.

Algunos creen que se trata de un documento apócrifo, sin otro objeto que obligar a los indiferentes a sacarlos de su apatía.

### La Pascua

Ayer terminó el Ramadan y hoy celebra el Islán la Pascua pequeña «El Aid es seguir.»

La batería de salvas, para conmemorar el término del ayuno, hizo una de 15 disparos.

Hoy, para festejar la fiesta del día, efectuará otra, de igual número, a las 9 de la mañana.

Para el jueves se anuncian grandes acontecimientos.

## ANGEL LEJONA

### Antecedentes conocidos

La prensa bilbaína conocedora de la muerte en el Hospital Militar de Melilla de Angel Lejona se ha apresurado a dar interesantes datos de su vida aventurera.

Lejona era popular en la capital de Vizcaya, y he aquí lo que «El Liberal» de Bilbao dice sobre el particular:

«Se le conocía por el apodo de «Capinarrri» y era hijo del célebre alquilador de coches que usaba el mismo apodo.

«Capinarrri» era un muchacho audaz y travieso, y se cuentan de él infinitas calaveradas, alguna de las cuales le costó ir a la cárcel y también otras a la Casa de Socorro.

Sus profesiones fueron muchas y variadísimas. Se le ha conocido de cómico, de gimnasta, de picador de toros, de mozo de hotel y de murguista.

Hará unos cuatro años fué héroe de una comentada aventura. En la Plaza de Toros realizaba una ascensión en globo el capitán Echevarría; en el momento de soltarse las amarras del globo, «Capinarrri» se asió a una cuerda y comenzó a ascender. El público lanzó gritos de espanto temiendo que el muchacho se estrellase. Un guardia municipal le cogió por las piernas para obligarle a soltar la maroma, mas «Capinarrri», que tenía unos puños a toda prueba, en vez de soltarse, comenzó a dar

patadas al guardia, que cayó al ruedo desde una respetable altura.

El capitán Echevarría amenazó a «Capinarrri» con cortar la cuerda a que subía asido. El público, con sus clamores, conmovió al capitán y éste ayudó al audaz aeronauta a colocarse en el trapecio; y así terminó la emocionante ascensión.

El trágico final de «Capinarrri» es la conversación del día en Bilbao.

## La nueva nota franco-española

He aquí la nota oficiosa comunicada por el Ministerio de Estado a la prensa:

«La Nota sometida por España y Francia a los Gobiernos signatarios del Acta de Algeciras constituye un proyecto de la carta que deberá enviarse a Muley Hafid por el decano del cuerpo diplomático en Tánger, en nombre de todas las Potencias interesadas.

Se toma en cuenta en dicho proyecto la carta de Muley Hafid de 6 de Septiembre al Cuerpo diplomático, que contenía ya la adhesión del nuevo Sultán, tanto a los Tratados anteriores como al Acta de Algeciras y a los Reglamentos para la aplicación de éste; se precisa el significado que los Gobiernos deben dar a esta declaración según el acuerdo establecido entre las Potencias a consecuencia de la primera Nota hispano-francesa, especialmente sobre los puntos siguientes: Confirmación expresa del Acta de Algeciras y de los Reglamentos y medios para su ejecución; de la Policía; del mandato para la represión formal del contrabando de armas; de los compromisos del Maghzen con respecto a particulares; responsabilidad de las deudas contraídas por Abdel-Aziz hasta su renuncia al Trono, salvo revisión ulterior de las deudas en beneficio de particulares, y confirmación de la Comisión de Casablanca encargada del arreglo de las indemnizaciones debidas por el Maghzen.

Se pide, además, que el nuevo Soberano tome las medidas necesarias para asegurar la libertad y seguridad de las comunicaciones, y que manifieste al pueblo su voluntad de mantener con todos los países y sus nacionales relaciones conformes al derecho de gentes.

Cada Potencia conservará el derecho de continuar independientemente el arreglo de las cuestiones que le conciernen particularmente, y se indica que España y Francia se reservan pedir el reembolso de sus gastos militares y las indemnizaciones debidas por el asesinato de sus nacionales; igual reserva hacen los demás Estados que se encuentran en igual caso sobre este último punto.

Se pide a Muley Hafid, que declare expresamente que estas explicaciones responden bien a su pensamiento para poder reconocerle como Sultán.

Se recuerda, en fin, las razones de conveniencia que le recomiendan conceder una situación honrosa a su hermano y predecesor y tratar equitativamente a los funcionarios del antiguo Maghzen.»

## CONSULTORIO

— DR —

## Especialidades Médicas

Días y horas de consulta

Medicina general, de 5 a 6 tarde.

Cirugía general de 4 a 5 id.

Niños, de 11 a 12 mañana.

Matríz, de 10 a 11 id.

Ojos, de 6 a 7 tarde.

Padre Lerchundi, núm. 1

## Los nuevos uniformes

He aquí las modificaciones que se introducen en los de los Jefes y Oficiales del Cuerpo de Estado Mayor.

**Cubrecabezas.**—Se suprime el ros sustituyéndolo por casco de metal blanco con el emblema del cuerpo en su jar anterior y plumero azul celeste para gala. Gorro, el actualmente reglamentario, con escarapela azul celeste en su parte plana y franja del mismo color en la mitad inferior de la parte cilíndrica.

**Prendas de Cuerpo.**—Se sustituyen las actuales por una sola guerrera, ligeramente entallada, con aberturas atrás y cerrada por delante con una sola hilera de 7 botones; el cuello, las bocamangas y los vivos de las aberturas en erior y posterior será azul celeste, llevando el primero el emblema del cuerpo bordado en oro; los botones serán planos, brillantes y llevarán estampado dicho emblema sin leyenda alguna.

**Hombreras.**—Se reemplazan las actuales por otras de metal dorado con el emblema Real en plata para gala, y para diario por dos cordones dorados separados por uno de seda azul celeste.

**Faja.**—La actual, reglamentaria para diario, podrá substituirse por otra de merino con bellotas de metal.

**Pantalón.**—Para todos los actos de servicio calzón de forma breeche; para actos de etiqueta y sociales el pantalón seguido, con trabilla; ambos llevarán la franja reglamentaria en la actualidad.

**Bota de montar.**—De charol; pudiendo substituirse por media bota y bota entera, que podrán ser de becerro para diario; con el pantalón seguido se usará la bota entera reglamentaria en la actualidad.

**Espuelas.**—Inglesa, de acero, con trabilla de cadena de barbada para la bota de montar ó media bota; espólin de acero, de cuello de pichón para la bota entera con pantalón seguido.

**Gautes.**—De piel avellana para montar a diario de cabritilla, ante ó hilo blanco en los demás casos.

El uso de cada una de las prendas se halla así reglamentada.

**DE GALA.—A caballo.**—Casco con plumero, guerrera, hombreras de metal; faja de seda, calzón, botas de montar, sable, espuelas, guante de ante blanco.

**Pie á tierra.**—El mismo con guante de cabritilla, pudiendo usarse el pantalón seguido, con trabilla y espólin, en actos de etiqueta y sociedad.

**DE MEDIA GALA.—A caballo.**—Casco, guerrera, hombreras de metal, faja de seda, calzón, botas de montar, sable, espuelas, guante de ante blanco.

**Pie á tierra.**—El mismo, pudiendo usarse el pantalón seguido con trabilla y el espólin en los actos que no sean de servicio.

**DE DIARIO.—A caballo.**—Gorra, guerrera con hombreras, faja de seda ó merino, bota de montar, espuelas, sable y guante de piel de avellana; para manobras se llevarán los gemelos en baúlera.

**Pie á tierra.**—Gorra, guerrera con hombreras, faja de seda ó merino, pantalón seguido, con trabilla, bota entera con espólin, espada y guante blanco de ante ó hilo.

### OBSERVACIONES

En las presentaciones á las Reales Personas y actos de etiqueta se usará el uniforme de media gala; en las que se hagan á las autoridades y demás actos de servicio se llevará el que correspondiera, según el día en que se realice.

## HOTEL VICTORIA

Próximo á terminarse la instalación del nuevo HOTEL VICTORIA, se verificará la inauguración del mismo el 31 del corriente, quedando abierto al público desde el día siguiente primero de Noviembre.

### Aviso

Terminada la construcción de la casa número 104 del nuevo barrio obrero, los que tengan que hacer alguna reclamación sobre jornales ó materiales invertidos en la misma, pueden dirigirse al establecimiento de don Rafael Arribas (Manteletés).

# INFORMACION TELEGRÁFICA

(De nuestro corresponsal la Agencia Fabra)

## NOTICIAS VARIAS

### Don Fernando en Valencia

**Velada en el Conservatorio.—Serenata.—Bailes populares.—Ovación**

En el Conservatorio de Valencia se ha celebrado una brillante velada en honor del Infante don Fernando, que se encuentra en dicha ciudad para representar al rey en las fiestas de Luis de Beltran.

La velada estuvo concurridísima. Después don Fernando fué obsequiado con una serenata que le dieron bajo los balcones de la Capitanía General las bandas militares de la guarnición y la de beneficencia.

Varias parejas bailaron después danzas del país siendo aplaudidísimas.

Al aparecer don Fernando en uno de los balcones fué ovacionado por el público.

### Los presidiarios asesinos de los guardias

**No parecen.—Persecución.—Palabras de La Cierva**

Hasta ahora no se tiene la menor noticia de los bandoleros que asesinaron dos guardias cerca de Jerez cuando se les conducía en el tren.

Continúaseles persiguiendo de una manera muy activa.

Hablando de este asunto el ministro de la Gobernación decía hoy que si es preciso enviará á Jerez la mitad del instituto de la guardia civil para capturar á los asesinos fugados.

## El bandolerismo en Andalucía

### En el cortijo de la "Peñuela,"

**Lo que exigieron.—Respeto á un recuerdo.—La cena.—Cambio de ropa.—Persecución.**

Se conocen detalles de la última hazaña de unos bandidos en el cortijo llamado «La Peñuela», cerca de Jerez de la frontera.

Los bandidos eran cuatro. Presentáronse al oscurecer, á uno de los guardas, amenazándole de muerte si daba la voz de alarma.

En seguida exigieron á los cortijeros que entregasen 5.000 pesetas.

Los infelices manifestaron que no podían obedecer el mandato, pues no tenían apenas dinero en el cortijo.

Uno de los bandidos dijoles que rezasen sus oraciones, pues iban á ser fusilados sino entregaban el dinero pedido.

Los cortijeros juraron y perjuraron que no tenían más que cinco duros, que entregaron á los bandoleros.

Estos se apoderaron entonces de una carabina y un revolver, dejando una escopeta por ser, según se les dijo, un recuerdo de familia que pasaba de padres á hijos en el cortijo.

Luego pasaron á la cuadra tomando varios caballos y rehuyendo una yegua blanca, pues dijeron que siendo un animal muy señalado podría comprometerles.

Antes de marchar cenaron tranquilamente y después se cambiaron de ropa.

Los ladrones se internaron en Utrera.

## Los Reyes en Barcelona

### Recepción de señoras

**En la Capitanía General.—Animación y brillantez**

Ha tenido lugar en el salón regio de la Capitanía General la anunciada recepción de señoras barcelonesas.

El acto ha sido brillante en extremo.

La Reina Victoria vestía riquísimo traje de gala, llevando sobre los cabellos rica corona de brillantes.

Las señoras que acudían á la recepción llevaban vestidos de suprema elegancia y gran riqueza.

Los Reyes conversaban con las damas barcelonesas, recorriendo los grupos y teniendo frases amables y oportunas.

La Reina Victoria recibió elocuente testimonio de admiración y de cariño.

En el Paseo de Colón no se podía dar un paso, pues tan grande era la aglomeración de público en aquel lugar á fin de presenciar la llegada de los ricos trenes en que iban las señoras á la Capitanía General.

Los Reyes han quedado muy satisfechos de la recepción.

### Los estudiantes ante los Reyes

Esta mañana recibieron los Reyes á numerosas comisiones de las distintas facultades de la Universidad Central.

También concurrieron á la recepción alumnos de la escuela de Ingenieros industriales, de la de Náutica y de Comercio.

Varios estudiantes pronunciaron breves palabras en honor á SS. MM.

Don Alfonso les contestó manifestándoles que ama á la juventud escolar pues que se considera perteneciente á ella.

Los estudiantes se retiraron muy satisfechos de la Capitanía General.

### En casa de la marquesa de Monistrol

Esta aristocrática dama había invitado á SS. MM. á un the de honor en su morada.

La Reina Victoria que se encontraba muy fatigada, no pudo asistir, encargando á Don Alfonso que lo hiciera presente á la Marquesa, así como su hondo sentimiento por verse obligada á quedarse en la Capitanía General.

El Rey asistió al the, cumpliendo el encargo de su augusta esposa.

La fiesta ofrecida en casa de Monistrol fué magnífica.

Al retirarse Don Alfonso á la Capitanía General, los Coros Clavé, que ocupaban todo el patio central del gran edificio, empezaban una serenata que resultó muy brillante.

Una de las obras que los coros interpretaron fué la conocida «Gloria á España» de Clavé.

Los orfeones fueron obsequiados por orden de S. M.

### Un baile

**Rigodón de honor.—Las parejas.—Noche agradable**

El baile de honor en casa de los Condes de Torrolla, ha tenido caracteres de un verdadero acontecimiento.

Las parejas de cabecera estaban constituidas en la siguiente forma:

Don Alfonso con la duquesa de la casa, haciendo frente á la Reina Victoria que bailaba con el conde de Torrolla.

El Presidente del Consejo danzaba con la condesa de San Carlos y el almirante de la escuadra francesa, con la señora del embajador del «Quasi d'Orsay».

A la fiesta había acudido todo lo más selecto de la aristocracia catalana.

El número de carruajes y automó-

viles estacionados á la puerta del palacio era incalculable.

### Lo que dice A B C

**El triunfo de Maure.—El discurso del Alcalde.—La lengua catalana.**

El diario madrileño «A B C» dedica un artículo al viaje de los reyes á Barcelona y dice que es preciso reconocer el gran triunfo que ha obtenido Maure.

Hablando de ello dice que es de lamentar que en el acto oficial del Ayuntamiento, el alcalde postergase la lengua catalana pronunciando su discurso en catalán.

Añade que esta lengua es hermosa como todas las demás que se hablan en España, pero que no se debe olvidar que la castellana es la nacional.

Termina diciendo que el lenguaje es elemento, que es preciso tener muy en cuenta pues sino existieran diferentes idiomas no habría fronteras.

## En el Congreso

### Interpelación de Nougés

**Cargos y censuras.—Protestas de la Cámara.—Discurso del Ministro de la Guerra**

Esta tarde, el Sr. Nougés ha expuesto su anunciada interpelación sobre el cambio de uniformes.

El orador censuró duramente la disposición ministerial, poniendo en duda que sea iniciativa del General Primo de Rivera (este le interrumpe, diciendo «es mía, exclusivamente mía»).

Alude á los recientes viajes del Rey, expresándose en términos que obligan á la Presidencia á llamarle al orden, entre el tumulto de la Cámara, que protesta de las palabras del señor Nougés.

Restablecido el orden, reanuda su discurso. Califica la reforma de inútil, de costosa y sin finalidad. Insiste en las censuras, provocando algunas interrupciones.

Por último dice, que el Estado no puede legalmente fabricar los uniformes.

El General Primo de Rivera contesta al diputado republicano, defendiendo con energía su reforma. Rechazando cargos del orador dice, que se ocupa de muchos otros proyectos de vital importancia, entre los que figura instrucción obligatoria, anunciando que terminarán las redenciones á metálico, y que todos los ciudadanos se incorporarán á filas para recibir la instrucción militar.

Después de la interpelación continuó debatiéndose la ley de alcoholes.

## Extranjero

### Portugal

### El partido de Franco

**Una reunión.—Igual marcha política**

Los que seguían las inspiraciones del expresidente del Consejo de Ministros Joan Franco, han celebrado una reunión para fijar la orientación del partido.

Por mayoría han tomado los franquistas el acuerdo de continuar la misma política que hasta ahora.

### Francia

### Tormentas en Argelia

En la ciudad de Argel y su provincia han descargado terribles tormentas, lloviendo torrencialmente.

Los arroyos convertidos en torrentes se han desbordado, causando daños inmensos.

Numerosas familias han quedado sin albergue y en la mayor miseria.

Los sembrados han sido destruidos,

Ingllaterra

Cardenal muerto

En Londres, donde se le había practicado una delicada operación quirúrgica, ha fallecido el Cardenal Mathieu.

El conflicto Balkánico En Bulgaria

Dimisión retirada.-Tranquilidad

Sábese que el Gobierno de Sofía ha retirado la dimisión que tenía presentada, de un modo colectivo.

En Bulgaria reina relativa tranquilidad, notándose que el pueblo está a la expectativa de lo que pueda ocurrir.

Alemania é Italia

Habla el "Secolo"---Garantía---Reconocimiento de Algeciras

El importante diario romano "El Secolo" dice hoy constar que Alemania ha pedido al gobierno italiano garantía de que no observará en la conferencia internacional que se reuna para tratar de los Balkanes, la conducta que observó en Algeciras cuando se congregó la de Marruecos.

Turquía insiste

La conferencia.-Estatutos jurídicos

El Gobierno otomano se ha reunido en Consejo extraordinario acordando insistir en que no se trate directamente con Austria ni con Sofía, sino que se reuna una conferencia internacional que examine los estatutos jurídicos de Bulgaria y de la Bosnia y Herzegovina.

Austria ocupando

Declaraciones de un diplomático

Una personalidad austriaca que ocupa un puesto importante en el Ministerio de Estado de Viena ha manifestado que si Turquía sigue creando dificultades, no se evacuará el Sandjak de Novi Bazar, así como que procederá á ocupar otros puntos.

El Congreso africanista

DESDE ZARAGOZA

(De nuestro corresponsal especial)

Memoria.-Discurso de Labra

Hoy ha inaugurado sus tareas el segundo Congreso africanista.

No ha presidido Moret como se había dicho, sino Labra.

El Secretario general de los Centros Hispano Marroquíes Sr. Alegret, leyó una luminosa memoria y seguidamente las adhesiones recibidas.

El Presidente pronunció un elocuente discurso. Comenzó saludando á Zaragoza. Después enunció las cuestiones preferentes de que se ocupará el Congreso; problemas del Norte de Africa y entre ellos el de la separación de poderes civil y militar. El asunto de Mar Pequeña, tantos años en litigio; la colonización de Fernando Póo y territorios del Muni. Será objeto de especial estudio el problema general de Marruecos en sus aspectos internacional, político y administrativo.

Encomió la necesidad de fomentar la cultura nacional, base de la misión civilizadora de España, que acrecentará su importancia en el centro de América y en Europa.

El Sr. Labra fué muy aplaudido.

Después fueron nombrados los miembros de las secciones en que se dividirá el Congreso.

Mañana darán comienzo las tareas. Laguna.

NOTICIAS

Salvas

Con motivo de la pascua mora, la batería de salvas hará á las nueve una de quince disparos.

A Cabo de Agua

Ayer marchó á Cabo de Agua el Coronel Jefe de Estado Mayor Don Francisco Larrea.

Al mismo punto fué el arabista primer Teniente Don Angel de Pazos, al objeto de organizar una oficina de Asuntos Indígenas, dependiente de la de Melilla.

Traducción

La traducción de los párrafos que hoy publicamos del "Deutsche Maroko Zeitung", se debe á nuestro querido amigo el distinguido capitán de Artillería don Fermín Trojillo.

Enferma

Lo está de cuidado una niña de nuestro querido amigo y colaborador el primer teniente de Infantería don Enrique Blanco.

Hacemos votos por la curación de la enfermita.

Accidente del trabajo

Desde lo alto de la base de la grúa Titán que se está montando en Florentina, tuvo la desgracia de caer á tierra el carpintero Antonio Forte.

Recogido por sus compañeros de trabajo, fué conducido el operario á su domicilio, donde fué asistido por el Médico don Fernando Moreno, encargado por el patrono de prestar sus servicios en caso de accidentes.

Según nuestros informes las lesiones que el carpintero se causó son de pronóstico reservado.

Escuelas prácticas

Las tropas de Artillería de esta Comandancia comenzarán mañana sus escuelas prácticas, habiéndose artillado las dos baterías de Sitio que existen en la parte exterior del fuerte Parisima Concepción.

Notas marítimas

Procedente de Gibraltar fondeó en la rada el vapor "Gibel-Tarik" con carga y pasajeros, regresando por la noche al puerto de procedencia.

De Orán llegó el "Alemana" con 60 moros, que regresan de las labores agrícolas.

También fondeó el "Maluya" que salió para Tánger.

Detenidos

En el arresto han ingresado un moro acusado de promover reyerta y escándalo en la vía pública y otro por haber robado un saco que fué devuelto á su dueño.

Depósito

Se encuentra depositada en el Centro de Policía una sombrilla hallada en el Parque de Hernández.

Se entregará á su dueño.

El "Sevilla",

Terminada su limpieza de fondos tuvimos ayer en estas aguas al correo "Sevilla."

Los chancos marca "Boston" son insuperables.

Bien venido

Se encuentra de nuevo en esta plaza el distinguido teniente coronel de Estado Mayor, Jefe de la sección de asuntos indígenas don Gonzalo Gutiérrez, al que enviamos afectuosa bienvenida.

Academia de corte parisién

Desde 1.º de Noviembre quedará abierta esta Academia bajo la dirección de la Sra. Vinda de Perez de la Greda, en su casa carretera del Buen Acuerdo, casa de Sevilla. También se confeccionarán toda clase de prendas exteriores de Sras. y niños.

JORGE SOLANILLA

MÉDICO CIRUJANO

Horas de consulta, de 3 á 5.

Calle Luis de Sotomayor, (en el Parque junto á la vía férrea). Establece servicio médico por iguala.

Se vende Una magnífica bicicleta. Razón Hotel Colón.

Agencia

DE

JOAQUIN CABO

Servicio combinado desde domicilio Barcelona á Muelle de Melilla. Agente en dicho punto, Sres. Domenech Cert Hermanos, Paseo de Colón 7, y Merced 20.

ANUNCIO

Participa esta Casa á sus clientes y al público en general que á partir del día 12 del presente mes, se efectuará el cobro de los transportes, contra entrega de las mercancías, sin cuya formalidad no se procederá á la entrega de los bultos á sus respectivos destinatarios.

Bañolería del Barrio Obrero

(Junto al Matadero)

Se pone en conocimiento del público que de seis á 11 de la mañana y de 7 de la tarde á 11 de la noche, se expendan churros al estilo de Madrid, á 5 céntimos, y buñuelos á céntimo.

Se admiten encargos.

SE ALQUILA un piso en la calle de la Iglesia número 4.

ÚLTIMA HORA

(POR EL CABLE)

De nuestro corresponsal la Agencia Fabra

El retiro de los sargentos

Detalles del proyecto.-Los reenganches

En la Cámara popular ha dado lectura el General Primo de Rivera á un proyecto de ley reformando la legislación vigente sobre el retiro de los sargentos.

Dispónese en la futura ley que los sargentos sean clasificados para el retiro con arreglo á los periodos de reenganches en que sirvan, á fin de que esa clasificación sirva de base al señalamiento de haberes pasivos.

Establécese que cuando un sargento no haya cumplido el plazo del último reenganche, si solicita el retiro necesite llevar dos años de efectividad, pero no si el retiro le corresponde por edad, en armonía con lo que dispone para los jefes y oficiales la ley de 2 de Julio de 1865.

En el proyecto se dictan reglas sobre puntos secundarios.

Las fuerzas permanentes

El Ministro de la Guerra ha leído también en el Congreso el proyecto de ley fijando las fuerzas permanentes para 1909.

Estas serán de 80.000 hombres y en el proyecto se autoriza al Ministro para que eleve esa cifra, si las circunstancias lo exigieran, así como para conceder licencias, siempre que no padezcan exceso los créditos consignados al efecto.

En el puerto de Barcelona

Choque de la falua regia con un vapor

Cerca del muelle de la Paz la falua de vapor en que don Alfonso y la reina Victoria se dirigían á visitar los buques de la escuadra francesa, ha chocado con el vaporcito "Golondrina" número 2, de los que hacen ordinariamente la travesía de la Barceloneta.

El choque fué muy ligero, más bien un rasponazo, no teniendo otras consecuencias que el susto consiguiente.

El incidente fué debido á una inhábil maniobra del "Golondrina".

Petardo en Sans

En la barriada de Sans (Barcelona) ha estallado un petardo.

Créese que se trata de la obra de unos muchachos, sin que la explosión causase daño alguno.

Bazar Reina Victoria

- DE -

David J. Melul

Especialidad en géneros para caballeros en Cheviots, jergas, vicuñas, estambres, paños y alpacas.

Surtido general en artículos de punto, especialidad en lutos. Variado surtido en sombreros y gorras para caballeros y niños. Gran fantasía en batistas, cáfiros y percales.

Sedería, lanería, lencería, alfombras, yutes y mantelería.

Sábanas de hilo y algodón. Holandas, grano de oro. Colchas y lienzos para colchones.

Gran surtido en encajes, bordados, cintas, corsés, guantes, pañuelos, corbatas, cuellos y puños.

Paraguas, sombrillas y abanicos.

Lampistería, loza y cristal.

Muebles de Viena y del país.

Batería de cocinas y hules.

Variado surtido en coronas funebres. Perfumería de las mejores marcas del extranjero. Novedades y juguetes para niños.

Bisutería, Quincalla, papeles y objetos de escritorio.

Hay constantemente novedades en caprichos para regalos.

PRECIO FIJO

Acreditado taller de sastrería civil y militar.

Hay que visitar el Bazar "Reina Victoria."

General Chacel, 1

y Carretera del Buen Acuerdo núm. 2.-MELILLA

Malpartida Hermanos S. en C.

Tienen el gusto de ofrecer al público en general, el inmenso y variado surtido que en artículos para la temporada de invierno, constantemente están recibiendo. Los acreditados impermeables Christiani; chancos Boston, guantes de todas clases y formas para Sras. y caballeros, pieles y boas mongolias, paraguas, corsés, última novedad y las últimas novedades en pañetes, lanas y cheviots para Sras.; grandes existencias en pañetes inglesa para caballeros.

En franelas y pañetes variadísimo surtido desde 0'25.

EL REGULADOR

SECCIÓN RELIGIOSA

Octubre 27 Martes Santos de hoy San Vicente y Sta. Sabina Santos de mañana San Simón y Judas Tadeo

BOLETIN METEOROLOGICO

26 de Octubre

MAÑANA

Barómetro . . . . . 762.8 Termómetro máximo al sol . . . . . 26.0 Id. mínimo idem . . . . . 00.0 Id. máximo sombra . . . . . 18.0 Id. mínima idem . . . . . 16.0 Estado del cielo.-Despejado. Id. del mar.-Rizada

TARDE

Barómetro . . . . . 761.8 Termómetro máximo sol . . . . . 29.0 Id. mínimo idem . . . . . 00.0 Id. máximo sombra . . . . . 24.6 Id. mínimo idem . . . . . 22.0 Estado del cielo.-Despejado. Id. del mar.-Rizada Viento reinante.-O. N. O.

MATADERO

Rees sacrificadas en el día 24 Bueyas 7.-Terneras, 0.-Cerdos, 3.-Corderos, 1.

REGISTRO CIVIL

26 de Octubre

Nacimientos, 2.-Matrimonios, 0.-Defunciones, 0.

## ECONOMATO MILITAR

### Últimos géneros llegados

Baculo Escocia 1.ª	Elle	1'75
Merlusa curada		1'40
Abadejo		1'50
Miel de caña, lata de 1 kilo.		0'70
de abejas de 1/2		1'00
de Botes de cristal.		1'10
Queso del Canadá	Lata	1'65
Imperial	Bote	1'40
Gorgonzola	Lata	1'50
Pickles Morton	Bote	0'55
Fresa, melocotón, albaricoque y otras frutas en dulce		0'95
Id. id. id.	Lata	0'80
Jamón de Lanjarón en piezas	Kilo	8'75
Tocino		2'80
Sardinas en escabeche, lata de 1 kilo.		1'00
Id. id. id. de 1/2 id.		0'60
Cebollas en vinagre	Bote	1'00
Pasta de anchoas y de langostas		0'70
Sopas de rabo de buoy, riñón, mendrillo de aves y tortuga	Lata	0'60

En el nuevo local de la sociedad se han establecido despachos de carne y pan en condiciones favorables para los Sres. socios.

## Gran Café YUDAH

General Macías, junto al Casino Español

Gran surtido en licoros, Cognacs, Ponches, Vermouhts, de las más exquisitas marcas nacionales y extranjeras.

Superior Cerveza alemana Pilsen. Café sin rival. Servicio esmerado á domicilio.

Especialidad en café tostado á diario á 2 pesetas kilo

Se sirve el exquisito chocolate Lombart

## Para calzarse barato

en la antigua y acreditada zapatería

## La Moda

situada en el nuevo barrio de

### Reina Victoria

Las importantes compras de pieles de todas clases, así como de calzado de fabricación esmerada que acaba de realizar el dueño de este establecimiento y conocido industrial

## Miguel Alcaraz

Le permite vender en condiciones sumamente ventajosas para el público.

El dueño de La Moda ha recibido un extenso surtido en chanclos de goma marca BOSTON.

## La Imperial

Gran Zapatería de Saturnino Navas

SAN MIGUEL 20.

Gran surtido á la venta de calzado de todas clases.

También se confecciona á la medida á precios convencionales.

Venta de cortidos y taller de cortes aparados.

### SUCURSALES:

Barrio de Alfonso XIII y de Tínel Plaza de Armas.

## Almacén de Saldos

Gran surtido en géneros de todas clases y ropas hechas, que se realizan á precios muy ventajosos. Gran surtido en loza, cristales, ferretería y perfumería, que podemos ofrecer como verdadera ganga.

BARGALLO, 29 (Polígono)

Garganta, voz y boca se curan con las pastillas del Dr. Caldeiro. En farmacias, caja 1'50 pesetas; por 2 las remite el autor. Puerta del Sol, 7. Madrid.

Se alquila Un piso alto en la calle Alta núm. 12.

Para informes en la misma casa.

## Única en Melilla

Se plisan faldas de señoras y niñas, volantes, rayas de todo lujo, estilo parisien y se confeccionan toda clase de prendas.

General Bucafa núm. 3, principal, derecha.

## Servicios de la Compañía Trasatlántica Española

### Línea de Filipinas

Trece viajes anuales, arrancando de Liverpool y haciendo las escalas de Coruña, Vigo, Lisboa, Cadix, Cartagena, Valencia, para salir de Barcelona cada cuatro sábados, á saber: 5 Enero, 2 Febrero, 2 y 30 Marzo, 27 Abril, 25 Mayo, 22 Junio, 20 Julio, 17 Agosto, 14 Septiembre, 12 Octubre, 9 Noviembre y 7 Diciembre, directamente para Génova, Por-Said, Suez, Colombo, Singapur y Manila. Salidas de Manila cada cuatro martes á saber: 22 Enero, 19 Febrero, 19 Marzo, 16 Abril, 14 Mayo, 11 Junio, 9 Julio, 6 Agosto, 3 Septiembre, 1 y 29 Octubre, 26 Noviembre y 24 Diciembre, haciendo las mismas escalas que á la ida hasta Barcelona, prosiguiendo el viaje para Cádiz, Lisboa, Santander y Liverpool. Servicio por trasbordo para y de los puertos de la costa oriental de África, de la India, Java, Sumatra, China, Japon, y Australia.

### Línea de Cuba y Méjico

Servicio mensual á Habana y Vera-cruz, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 20 y de la Coruña el 21 de cada mes, directamente para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz el 18 y de Habana el 20 de cada mes, directamente para Coruña y Santander. Se admite pasaje y carga para Costafirme y Pacífico, con trasbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia. Combinaciones para el litoral de Cuba á islas de Santo Domingo.

### Línea de New-York, Cuba y Méjico

Servicio mensual, saliendo de Génova el 21, de Nápoles el 23, de Barcelona el 23, de Málaga el 28 y de Cadix el 30 de cada mes, directamente para New-York, Habana y Veracruz. Regreso de Veracruz el 28 y de Habana el 30 de cada mes, directamente para New-York, Cádiz, Barcelona y Génova. Combinaciones con distintos puntos de los Estados Unidos y litorales de Cuba. También se admite pasaje para Puerto Plata, con trasbordo en la Habana.

### Línea de Venezuela-Colombia

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 11, de Málaga el 13 y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, de donde salen los vapores el 12 de cada mes para Sabanailla, Curacao, Puerto Cabello, La Guayra, etc. Se admite pasaje y carga para Veracruz, con trasbordo en Habana. Combina por el ferrocarril de Panamá con las compañías de navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. Combinación para el litoral de Cuba y Puerto Rico. Se admite Pasaje para Puerto Plata, con trasbordo en Puerto Rico, y para Santo Domingo y San Pedro de Macoris con trasbordo en la Habana. También carga para Maracaibo, Carúpano, Coroy Cumaná, con trasbordo en Puerto Cabello y para Trinidad con trasbordo en Curacao.

### Línea de Buenos Aires

Servicio mensual, saliendo accidentalmente de Génova el 1, de Barcelona el 3, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7 de cada mes, directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires, emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el día y de Montevideo el 2, directamente para Canarias, Cádiz, Barcelona y accidentalmente Génova. Combinaciones por trasbordo en Cádiz con los puertos de Galicia y Norte de España.

### Línea de Canarias

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 17, de Valencia el 18, de Alicante el 19 y de Cádiz el 22 de cada mes, directamente para Tánger, Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife y Santa Cruz de la Palma, con retorno á Santa Cruz de Tenerife, para emprender el viaje de regreso el día 1.º, haciendo las escalas de Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.

### Línea de Fernando Póo

Servicio bimestral, saliendo de Barcelona el 25 de Enero y de Cadix el 30, y así sucesivamente, cada dos meses, para Fernando Póo, con escalas en Las Palmas y otros puertos de la costa occidental de África y Golfo de Guinea. Regresando de Fernando Póo el 26 de Febrero y así sucesivamente cada dos meses, haciendo las mismas escalas que á la ida, para Cádiz y Barcelona.

### Línea de Tánger

Salidas de Cádiz: lunes, miercoles y viernes para Tánger, con extensión á los puertos de Algeciras y Gibraltar.

Salidas de Tánger: martes, jueves y sábados para Cádiz.

Estos vapores admiten carga en las condiciones mas favorables y pasajeros, á quienes la Compañía dá alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Rebajas á familias. Precios convencionales por camarotes de lujo. Rebajas por pasajes de ida y vuelta. También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares. La empresa puede asegurar las mercancías que se embarquen en sus buques.

### AVISOS IMPORTANTES

Robajas en los fletes de exportación.—La Compañía hace rebajas de 80 por 100 en los fletes de determinados artículos, con arreglo á lo establecido en la Real orden del Ministerio de Agricultura, Industria y Comercio y Obras públicas de 14 de Abril de 1904, publicada en la «Gaceta» del 22 del mismo mes.

Servicios comerciales.—La sección que de estos servicios tiene establecida la compañía, se encarga de trabajar en Ultramar los muestrarios que le sean entregados y de la colocación de los artículos cuya venta, como ensayo, deseen hacer los exportadores.

## PASTILLAS BONALD

CLORO-BORO SODICAS CON COCAINA

De eficacia comprobada por los señores Médicos para combatir las enfermedades de la boca y de la garganta. Tos, ronquera, dolor, inflamaciones, picor, faras, ulceraciones, sequedad, granulaciones, afección producida por causas perifericas, fetidez del aliento, etc. Las pastillas BONALD premiadas en varias Exposiciones científicas, tienen el privilegio de que sus fórmulas fueron las primeras que se conocieron de su clase en España y en el extranjero.

## Acanthea Virilis

Poliglicerosfosfatada Bonald.—Medicamento antineurasténico y antidiabético. Tonifica y nutre los nervios, óseo muscular y nervioso y lleva á la sangre elementos para enriquecer el glóbulo rojo.

Frasco de Acanthea granulada, 5 pesetas. Frasco del vino de Acanthes, 10 pesetas.

De venta en todas las farmacias y en la del autor, Núñez de Arce (antes Gorguera) 17. Madrid. En Barcelona, Giguera, 5.

## Elixir antibacilar BONALD

— DE —

Thiocolcinamo-vanádico fosfoglicérico

Combate las enfermedades del pecho.

Tuberculosis incipiente, catarros bronconeumónicos, laringo-faríngeos, infecciones gripales, palúdicas, etc.

PRECIO DEL FRASCO 5 PTAS.

## SAN MANUEL

Fábrica de mosaicos hidráulicos, cemento armado y piedra artificial. Depósito de cementos y cal hidráulica de la sociedad J. A. P. de Lafargue.

## Manuel Amaya Ramirez

Se fabrican mosaicos desde 1'75 ptas. en adelante

Almacenes, Fábrica y Oficinas: CARLOS DE ARELLANO.—MELILLA

## SOCIEDAD UNIÓN COMERCIAL

### Málaga y Melilla

Transportes entre dichas Plazas y los Menores de Africa. Servicio especial combinado desde domicilio Barcelona á muelle de Melilla.

Agente en dicha Plaza, Don Sebastián Robirosa, Plaza Palacio, 2.

### PRECIOS VENTAJOSOS

Agente en Alicante, Don Francisco Visconti Morata, Paseo de los Mártires, 38.

## La Ibérica

DE LA

### Vienda de Ramirez y Hermano

Extenso y variado surtido de calzado á la venta á precios económicos.

Especialidad en el calzado á la medida y en pieles finas.

Se admiten operarios.

Calle San Miguel, 23

### TEMPORADA DE INVIERNO

## Gran Bazar Cohen

General Margallo, 35, Polígono

Joseph S. Cohen tiene el gusto de poner en conocimiento de su numerosa clientela y del público en general que acaba de recibir un extenso surtido en lanas para caballeros, desde ptas. 8 hasta ptas. 60 el corte de tres metros.

Sedas, alpacas, driles de hilo y algodón del país y extranjero, piqué blancos y en colores; rayadillos para militares; mabón azul calidad extra color invariable; batistas bordadas estampadas y lisas última novedad; fruncidos relémpagos y granadinas; telas bordadas esladas estilo marroquí; uso de familia, grano de oro y holandés. Telas de un ancho para sábanas; cuellos, corbatas y puños; camisetitas, medias y calcetines; colcha y toallas para baños. Completo surtido en sombreros, sombrillas y abanicos; corbatas para señoras; relojes ría, quincalla y perfumería; gemelos de teatro y campaña; inmenso surtido en sedas para bordar, coser y ojalar; algodones de las mejores y más conocidas marcas para labores. Único depósito del «Céfiro Oriente Lillo» el más eficaz para la calvicie, é infinidad de artículos difíciles de enumerar. Precios sin competencia. Visitando este establecimiento todos quedarán satisfechos y sorprendidos de la baratura de sus precios.

35, General Margallo, 35

### SECCION OFICIAL

## Junta de Arbitrios

ANUNCIO

Debiendo quedar desahucadas para el día 31 del corriente las casetas n.º 26 y 28 del mercado público de esta plaza, las personas que deseen ocuparlas lo solicitarán por instancia, del Excmo. Señor General Presidente de esta Junta antes del día 25 del actual.—Melilla 16 de Octubre de 1908.—El Vocal Secretario, Emilio Marmol.—Rubricado.

ANUNCIO

Debiendo procederse á la construcción de 80 metros lineales de alcantarillas en el barrio de la Reina Victoria, cuya construcción ha de ser de las mismas dimensiones y clase de obra que la existente, los que deseen tomarla á su cargo podrán presentar proposición antes del día 30 del mes actual, dirigida al Excmo. Sr. Presidente de esta Junta expresando el plazo en que se compromete á terminar la obra y en qué cantidad.—Melilla 22 de Octubre de 1908.—D. O. de S. E.—El Vocal Secretario,—Emilio Marmol.—Rubricado.

## Administración de Loterías

SORTEO DEL DIA 31 DE OCTUBRE

Premio mayor: 100.000 Ptas.

Hay décimos á 3 Pesetas

Hay décimos para el sorteo de Navidad